

Roland®

FR-1

Piano-type & button-type keyboard models

Version 2



Kindly take note of the following

The following functions have been added or changed as a result of a system software update for both FR-1 models (with a piano-type or button-type treble keyboard).

Bass-to-Treble mode

The FR-1 also provides a mode in which it can be used like a bassoon accordion. In this mode, the bass part is played with the right hand. The bass and chord buttons are inactive (a real bassoon accordion doesn't have bass/chord buttons and can only be played with one hand).

- Press **FUNCTION/SET** (5) + **LEFT REGISTER** (3) to activate Bass-to-Treble mode.
- Use the Treble registers (6) to select the desired bass-to-treble sound.

These sounds are not the same as the ones you can usually select with the bass registers. (The bass registers cannot be used in this mode.)

There are 4 accordion sounds and 4 orchestral sounds that can be selected with the **ORCHESTRA/ORGAN** button (7). The numbers in the table below refer to the Treble registers you need to press.

Bass-to-Treble sounds	
Accordion sounds	Orchestral sounds
1 Classic	1 Acoustic
2 Jazz	2 Bowed
3 Bandoneon	3 Picked
4 Alpine	4 Tuba Mix

- Start playing the bass part with your right hand. See also "Notes regarding Bass-to-Treble mode" below.
- Press **FUNCTION/SET** + **LEFT REGISTER** (3) again to leave Bass-to-Treble mode. You can also leave this mode by pressing and holding the **SONG/DEMO** button (10) (to listen to the demo songs).

■ Notes regarding Bass-to-Treble mode

In Bass-to-Treble mode...

- The bass & chord part (left hand) is not available (the bass & chord buttons do nothing).
- The accordion volume (registers 1~4) can be set with the "Treble/Bass & Chord Balance" parameter; the orchestral bass volume (registers 1~4) is set with the "Orchestra Bass Level" parameter.
- The FR-1 transmits and receives Bass-to-Treble messages on MIDI channel "2".

- The following functions are *not* available:
 - Set selection
 - Playing drum sounds with the bass and chord buttons
 - Orchestral Bass part
 - Orchestral Chord part
 - Bass registers (the bass & chord parts are not available)
 - Octave UP & DOWN

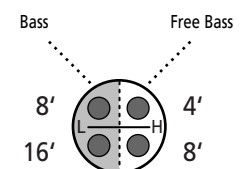
Free Bass mode & sounds

The FR-1 also provides a Free Bass mode. A free-bass system on an accordion allows performers to play melodies and their own chords with their left hand. In this "free" mode, each left-hand button therefore only triggers one note. The available range covers three octaves or even more.

Using the Free Bass section

- Press **FUNCTION/SET** (5) + register 4 to activate Free Bass mode.
- Use the bass registers to select the desired Free Bass sound.

Free Bass registers	
1	Low
2	Low + High
3	High



- Press **FUNCTION/SET** + register 4 again to return to normal bass and chord mode.

Orchestral sounds for the Free Bass section

Instead of accordion sounds, you can use orchestral sounds in Free Bass mode:

- Press **SET** (5) + register 4 to activate Free Bass mode.
- Press the **ORCH CHORD** button (4) (it lights).
- Check whether the **LEFT REGISTER** button (3) lights. If it doesn't, press it.

- (4) Use the bass registers to select the desired sound.

ORCH FREE BASS sounds	
1	Strings
2	Clarinet
3	Choir

- (5) While Orch Free Bass mode is active, you can assign a different accordion register to the bass rows by switching off the **LEFT REGISTER** button (it must be dark). Then, press the desired bass register.
- (6) Press the **ORCH CHORD** button ④ again to return to normal Free Bass mode.
- (7) Press **FUNCTION/SET** + register ④ again to return to normal Bass & Chord mode.

Note: The FR-1 transmits and receives Free Bass messages on MIDI channel "2". Orchestra Free Bass messages are transmitted and received on MIDI channel "7".

Note: In Free Bass and Orchestra Free Bass modes, the Drum function is not available.

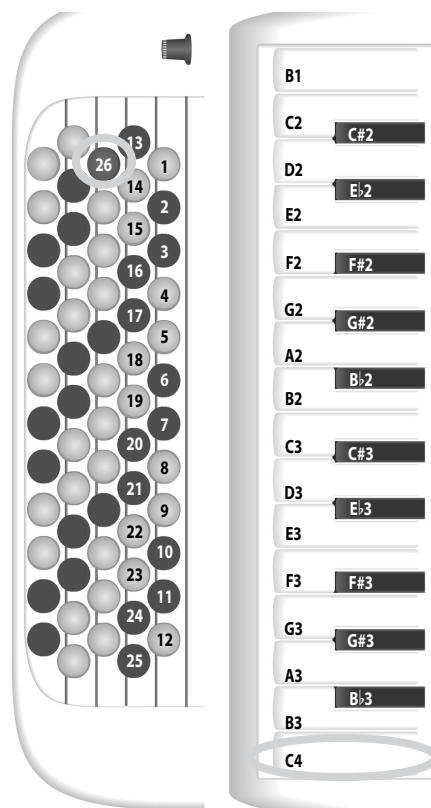
Changing the playback tempo of educational songs

The tempo of the FR-1's educational songs can be changed to your liking by proceeding as follows.

- Briefly press the **SONG/DEMO** ⑩ button.
- Press and hold the **SONG/DEMO** button to call up the song selection level.
It flashes, and the register assigned to the last song you selected lights.
Note: The metronome is not available while the Song function is used. If it is running while you switch on the Song function, it will stop.
- Use registers ①~④ to select the desired song.
- Move the bellows.
The first movement of the bellows starts the song after a short while, subsequent moves allow you to control the song's volume (expression).
- Press the **SONG/DEMO** button to exit the Song selection level.
- Use the **DEC** and **INC** ⑧ buttons to set the desired tempo.
Press **DEC** to decrease the tempo, or **INC** to increase it. The tempo value you select here is remembered by the FR-1. Each of the 4 internal songs can have its own modified tempo value.
To return to a song's preset tempo, select it (see above) and press the **DEC** and **INC** buttons simultaneously.
Note: When you load the factory settings, all internal songs are reset to their factory-set tempo.
- Press the **SONG/DEMO** button again to leave the Song function.

New FUNCTION parameters

As a result of the FR-1's expanded functionality, one additional button (26) or key (C4) can now be used to select functions:



The basic procedure is still the same:

- Press and hold the **FUNCTION/SET** ⑤ register until it starts flashing.
- Press the indicated key or Treble button.
The **FUNCTION/SET** register now flashes rapidly, and the Treble keyboard can once again be used to play notes.
- Use registers ①~④ ⑥ to select one of the suggested values.
Alternatively, use the **DEC** or **INC** button to select the desired value. Sometimes, there are more options than can be selected with the 4 registers.
- Press the **FUNCTION/SET** register twice to leave the FR-1's FUNCTION mode.

Function	Piano/button	Memorized
Free Bass Mode	[C4]/[26]	OK

[1] Minor 3rd, [2] Bajan, [3] Fifth, Default setting: [1]
[4] N. Europe, [5] Finnish

This parameter allows you to choose the note system used in Free Bass mode. In the owner's manual, we already mentioned that there are a vast number of accordion varieties. The same is true of Free Bass systems. Your FR-1 contains the most popular ones.

1	Minor 3rd	4	N. Europe
2	Bajan	5	Finnish
3	Fifth		

Be aware that the system you select here is only used when you activate the FR-1's Free Bass mode. It is of no consequence for the "regular" Bass mode. See the illustration on page 4 for the note assignments.

Note: This parameter is not reset when you load the factory defaults (see the owner's manual).

Note: The FR-1 is supplied with several reference caps designed to help you locate the bass buttons without looking at them. See also the owner's manual.

(The following functions have changed.)

Function	Piano/button	Memorized
Orchestra Chord/Free Bass Level	[F#2]/[8]	OK

-40~Std~40

Default setting: Std

This parameter's behavior has changed as follows:

- In Bass & Chord mode, it sets the level of the ORCHESTRA CHORD sound for a better balance with the other available sections (same as in the previous version).
- In Free Bass mode, it sets the level of the ORCHESTRA FREE BASS sound (new functionality).

The settings you can select with the registers are:

1	-40	3	+20
2•	0	4	+40

Function	Piano/button	Memorized
Bellows Expression TX	[G3]/[21]	OK

Off, On, Arranger

Default setting: Arranger

The strength/speed with which the bellows is pressed or pulled influences the sound – which corresponds to an acoustic accordion's response. This effect can be translated into a MIDI message most external instruments understand.

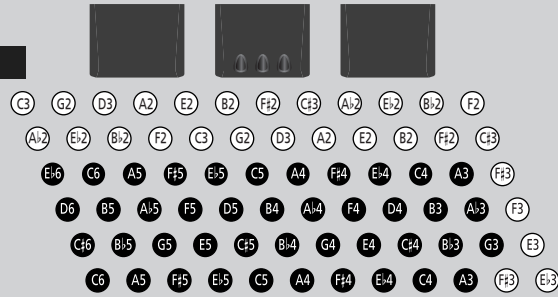
1	Off
2	On
3•	Arranger

If you want to use the bellows for expressive purposes, switch this parameter on (register [2]). If you don't (because the external instrument is too sensitive and therefore changes its volume too often), switch it off (register [1]).

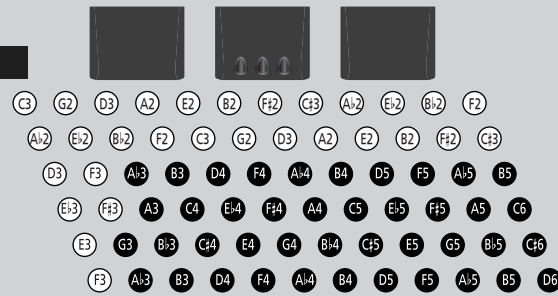
The default setting (register [3]) has almost the same effect as "on", except that bellows expression messages are only transmitted on MIDI channels 1 and 4. This is the recommended setting when you use the FR-1 to control an arranger module.

Free Bass Mode

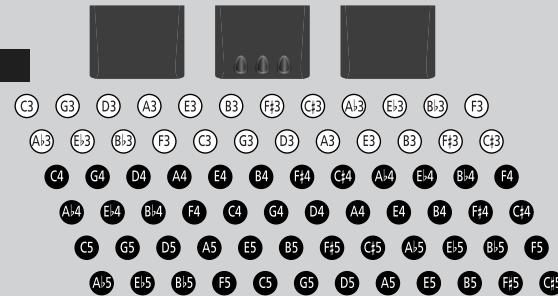
Minor 3rd



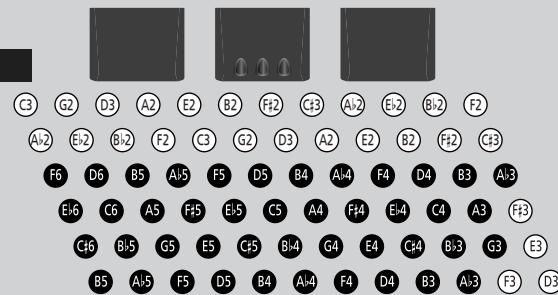
Bajan



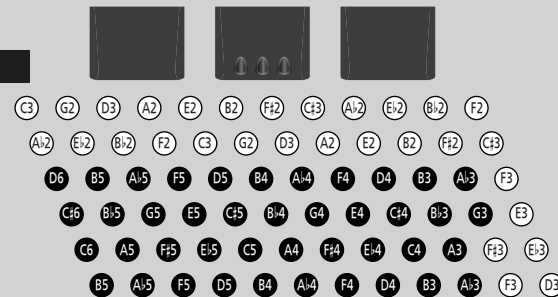
5th



N. Europe



Finnish



(C3= note number 48)

Note: The note names on the bass buttons correspond to the MIDI note numbers. The note range of the Bass part is 1 octave.
Note: The actual sound range depends on the type of reed and footage.

Roland®

FR-1

Modelle mit Pianotastatur und Knöpfen

Version 2



Bitte beachten Sie folgende Dinge

Die nachfolgenden Funktionen wurden im Rahmen einer Aktualisierung beider FR-1-Ausführungen (mit Pianotastatur oder Knöpfen) hinzugefügt.

Rechtshändiger Bassmodus

Das FR-1 bietet auch einen Modus, in dem es wie ein Bassakkordeon gespielt werden kann. In diesem Modus wird der Basspart mit der rechten Hand gespielt. Die Bass- und Akkordknöpfe sind nicht belegt (ein echtes Bassakkordeon besitzt keine Bass- und Akkordknöpfe und kann nur mit einer Hand gespielt werden).

- Drücken Sie **FUNCTION/SET** (5) + **LEFT REGISTER** (3), um den rechtshändigen Bassmodus zu aktivieren.
- Wählen Sie mit den Diskantregistern (6) den gewünschten Bassakkordeonklang.
Die hierfür gebotenen Klänge unterscheiden sich von den regulären Bassregistern. (Die Bassregister sind in diesem Modus nicht belegt.)
Es gibt 4 Akkordeon- und 4 Orchesterklänge, die mit dem **ORCHESTRA/ORGAN**-Taster (7) gewählt werden können. Die Ziffern in der nachstehenden Tabelle verweisen auf die zu drückenden Diskantregister.

Klänge im rechtshändigen Bassmodus'	
Akkordeonklänge	Orchesterklänge
1 Classic	1 Acoustic
2 Jazz	2 Bowed
3 Bandoneon	3 Picked
4 Alpine	4 Tuba Mix

- Spielen Sie mit der rechten Hand den Basspart.
Siehe auch "Anmerkungen zum rechtshändigen Bassmodus" unten.
- Drücken Sie **FUNCTION/SET** + **LEFT REGISTER** (3) erneut, um den rechtshändigen Bassmodus wieder zu verlassen. Diesen Modus können Sie auch verlassen, indem Sie den **SONG/DEMO**-Taster (10) gedrückt halten (um sich die Demosongs anzuhören).

■ Anmerkungen zum rechtshändigen Bassmodus

Im rechtshändigen Bassmodus...

- Ist der Bass- & Akkordpart (linke Hand) nicht belegt (die Bass- und Akkordknöpfe haben keine Funktion).
- Wird die Akkordeonlautstärke (Register [1]~[4]) mit dem Parameter "Balance zwischen Diskant & Bass/Akkorde" eingestellt. Die Orchesterbasslautstärke (Register [1]~[4]) muss dagegen mit "Bass-Orchesterpegel" festgelegt werden.
- Sendet und empfängt das FR-1 die MIDI-Befehle des rechtshändigen Bassmodus' auf Kanal 2.

- Folgende Funktionen sind *nicht* belegt:

Set-Anwahl
Spielen der Schlagzeugklänge mit den Bass- und Akkordknöpfen
Bass-Orchesterpart
Akkord-Orchesterpart
Bassregister (der Bass- & Akkordpart steht nicht zur Verfügung)
Octave UP & DOWN

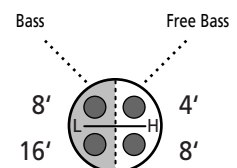
MIII-Modus (Free Bass) und -Klänge

Das FR-1 bietet auch einen MIII-Modus ("Free Bass"). Dieses Bass-System erlaubt es Ihnen, mit der linken Hand Melodien oder eigene Akkordumkehrungen zu spielen. In diesem "freien" Modus steuert jeder Bass- und Akkordknopf nur jeweils eine Note an. Der Tonumfang beträgt drei Oktaven oder sogar mehr.

Verwendung der MIII-Sektion

- Drücken Sie **FUNCTION/SET** (5) + Register [4], um den MIII-Modus zu aktivieren.
- Wählen Sie mit den Bassregistern den gewünschten Free Bass-Klang.

MIII-Register	
1	Tief
2	Tief + hoch
3	Hoch



- Drücken Sie **FUNCTION/SET** + Register [4] erneut, um in den normalen Bass- und Akkordmodus zu wechseln.

Orchesterklänge der MIII-Sektion

Statt Akkordeonklangfarben können Sie im MIII-Modus auch Orchesterklänge spielen.

- Drücken Sie **SET** (5) + Register [4], um den MIII-Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie den **ORCH CHORD**-Taster (4) (er leuchtet).
- Schauen Sie nach, ob der **LEFT REGISTER**-Taster (3) leuchtet. Wenn nicht, müssen Sie ihn drücken.

(4) Wählen Sie mit den Bassregistern einen Klang.

ORCH FREE BASS-Klänge	
1	Strings
2	Clarinet
3	Choir

(5) Solange der Orch Free Bass-Modus aktiv ist, können Sie den Basszeilen einen anderen Akkordeonklang zuordnen, indem Sie den **LEFT REGISTER**-Taster drücken (muss erlöschen). Betätigen Sie anschließend das gewünschte Bassregister.

(6) Drücken Sie den **ORCH CHORD**-Taster ④ noch einmal, um in den normalen MIII-Modus zurückzukehren.

(7) Drücken Sie **FUNCTION/SET** + Register ④ erneut, um in den normalen Bass- und Akkordmodus zu wechseln.

Anmerkung: Das FR-1 sendet und empfängt die MIDI-Befehle des MIII-Modus' auf Kanal "2". Die Orchesterklänge des MIII-Modus' werden auf MIDI-Kanal "7" gesendet und empfangen.

Anmerkung: Im MIII- und MIII-Orchestermodus ist die "Drum"-Funktion nicht belegt.

Ändern des Wiedergabetempos der internen Stücke

Das Tempo der im FR-1 gespeicherten Stücke kann folgendermaßen geändert werden.

(1) Drücken Sie den **SONG/DEMO**-Taster ⑩ kurz.

(2) Drücken Sie den **SONG/DEMO**-Taster, um die Song-Anwahlebene zu aktivieren.

Er beginnt zu blinken und das Register des zuletzt gewählten Stücks leuchtet.

Anmerkung: Solange die "Song"-Funktion aktiv ist, steht das Metronom nicht zur Verfügung. Wenn es bereits läuft, hält es an, sobald Sie die "Song"-Funktion wählen.

(3) Wählen Sie mit den Registern ①~④ das gewünschte Stück.

(4) Bewegen Sie den Balg.

Mit der ersten Balgbewegung starten Sie die Wiedergabe. Mit den nachfolgenden Bewegungen kann die Lautstärke beeinflusst werden ("Expression").

(5) Drücken Sie den **SONG/DEMO**-Taster, um die Song-Anwahlebene zu verlassen.

(6) Stellen Sie mit **DEC** und **INC** ⑧ das gewünschte Tempo ein.

Drücken Sie **DEC**, um das Tempo zu verringern bzw. **INC**, um es zu erhöhen. Das FR-1 puffert den von Ihnen gewählten Tempowert. Für jedes der 4 internen Stücke kann ein abweichender Tempowert gepuffert werden.

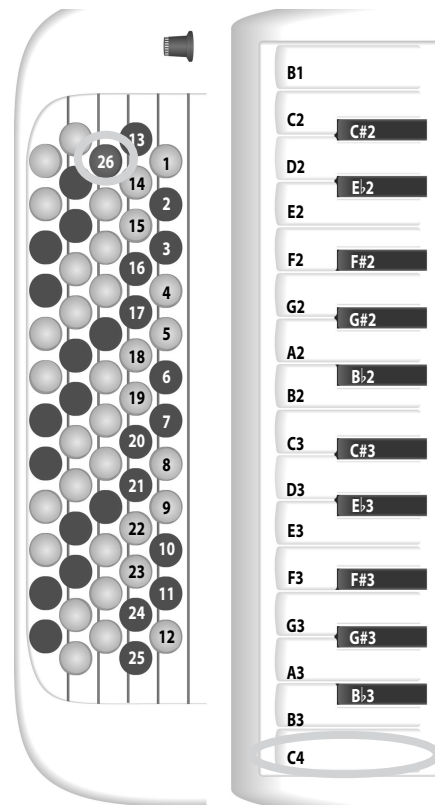
Um wieder das vorprogrammierte Tempo eines Stücks zu verwenden, müssen Sie es wählen (siehe oben) und die Tasten **DEC** und **INC** simultan drücken.

Anmerkung: Nach Laden der Werkseinstellungen verwenden die Stücke wieder ihr vorprogrammiertes Tempo.

(7) Drücken Sie den **SONG/DEMO**-Taster, um die "Song"-Funktion zu verlassen.

Neue 'Function'-Parameter

Auf Grund der Erweiterung des FR-1-Funktionsangebots steht ab sofort ein weiterer Knopf (26) bzw. eine zusätzliche Taste (C4) für die Funktionsanwahl zur Verfügung:



Die grundlegende Arbeitsweise ist aber immer noch dieselbe:

(1) Halten Sie das **FUNCTION/SET**-Register ⑤ so lange gedrückt, bis es zu blinken beginnt.

(2) Drücken Sie die angegebene Taste bzw. den Knopf. Das **FUNCTION/SET**-Register blinkt schnell und die auf der Diskanttastatur gespielten Noten sind wieder hörbar.

(3) Wählen Sie mit den Registern ①~④ ⑥ eine vorgeschlagene Einstellung.

Alternativ können Sie den gewünschten Wert mit dem **DEC**- oder **INC**-Taster einstellen. Bisweilen gibt es mehr Optionen als man mit den 4 Registern wählen kann.

(4) Drücken Sie das **FUNCTION/SET**-Register zwei Mal, um den FUNCTION-Modus wieder zu verlassen.

Funktion	Taste/Knopf	Gespeichert
MIII-Modus (Free Bass)	[C4]/[26]	OK

[1] Minor 3rd, [2] Bajan, [3] Fifth, Vorgabe: [1]
[4] N. Europe, [5] Finnish

Mit diesem Parameter können Sie angeben, welches Notensystem im MIII-Modus verwendet werden soll. In der Bedienungsanleitung klang bereits an, dass es eine Vielzahl von Akkordeonfamilien gibt. Selbiges gilt auch für die MIII-Systeme.

Das FR-1 bietet die am weitesten verbreiteten Systeme.

1•	Minor 3rd	4	N. Europe
2	Bajan	5	Finnish
3	Fifth		

Bedenken Sie, dass das hier gewählte System nur für den MIII-Modus des FR-1 gilt. Es hat also keinen Einfluss auf den "normalen" Bassmodus. Die Notenzuordnungen finden Sie in der Abbildung auf S. 8.

Anmerkung: Dieser Parameter wird beim Laden der Werkseinstellungen (siehe die Bedienungsanleitung) nicht zurückgestellt.

Anmerkung: Zum Lieferumfang des FR-1 gehören mehrere Kappen, die das "Treffen" der richtigen Bassknöpfe erleichtern, ohne sich auf die Finger zu schauen. Siehe die Bedienungsanleitung.

(Folgende Funktionen wurden geändert.)

Funktion	Taste/Knopf	Gespeichert
Akkord-Orchester-/ MIII-Orchesterpegel	[F#2]/[I8]	OK
-40~Std~40	Vorgabe: Std	

Das Verhalten dieses Parameters hat sich folgendermaßen geändert:

- Im Bass- und Akkordmodus können Sie hiermit die Lautstärke des ORCHESTRA CHORD-Klangs einstellen, um eine bessere Balance mit den übrigen Sektionen zu erzielen (wie bei der vorigen Version).
- Im MIII-Modus stellen Sie hiermit den Pegel des ORCHESTRA FREE BASS-Klangs ein (neue Funktion).

Mit den Registern können folgende Einstellungen gewählt werden:

1	-40	3	+20
2•	0	4	+40

Funktion	Taste/Knopf	Gespeichert
Balg-Expression (Übertragung)	[G3]/[21]	OK
Aus, An, Arranger	Vorgabe: Arranger	

Sie wissen bestimmt, dass die Kraft/Geschwindigkeit, mit der man den Balg eines akustischen Akkordeons bewegt, einen großen Einfluss auf den Klang hat. Das gilt auch für dieses Instrument. Dieser Effekt wird in einen MIDI-Befehl übersetzt, den die meisten MIDI-Instrumente "verstehen".

1	Aus
2	An
3•	Arranger

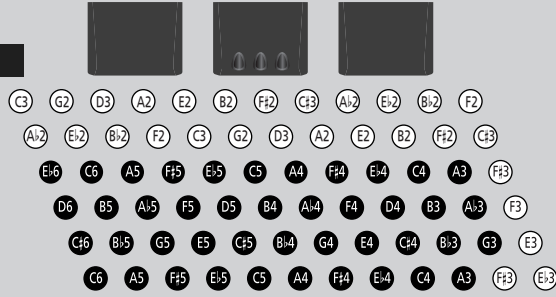
Wenn Sie den Balg für expressive Zwecke nutzen möchten, müssen Sie diesen Parameter aktivieren (Register [2](#)).

Wenn nicht (weil das externe Instrument zu empfindlich reagiert und die Lautstärke daher zu oft ändert), müssen Sie diese Funktion ausschalten (Register [1](#)).

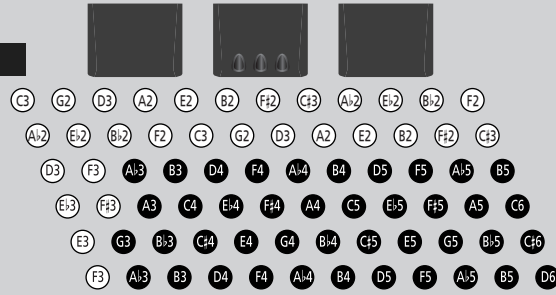
Die Vorgabe (Register [3](#)) funktioniert wie die "An"-Einstellung. Allerdings werden die Expression-Befehle des Balgs nur auf MIDI-Kanal "1" und "4" gesendet. Diese Einstellung wird empfohlen, wenn Sie mit dem FR-1 ein Arranger-Modul ansteuern.

MIII-Modus (Free Bass)

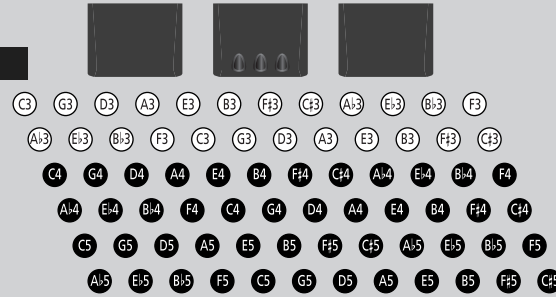
Minor 3rd



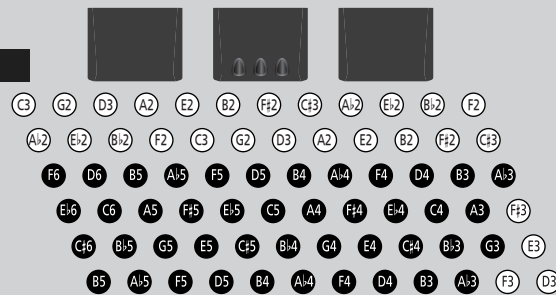
Bajan



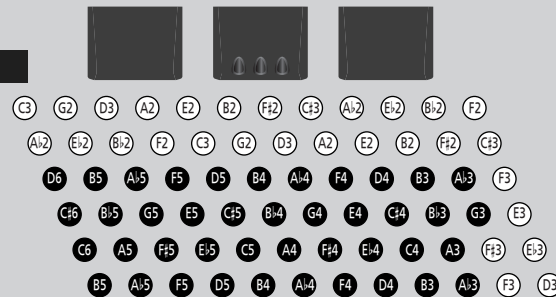
5th



N. Europe



Finnish



(C3= Notennummer 48)

Anmerkung: Die Notennamen der Bassknöpfe entsprechen den MIDI-Notennummern. Der Bass-Part hat einen Tonumfang von 1 Oktave.
Anmerkung: Die tatsächliche Lage richtet sich nach der gewählten Zunge und Fußlage.

Roland®

FR-1

Modèles à clavier piano et à boutons

Version 2



Veillez prendre note de ce qui suit

Les informations suivantes ont été ajoutées suite à une mise à jour du système des deux modèles FR-1 (à clavier piano et à boutons).

Mode basse main droite

Le FR-1 dispose d'un mode permettant de l'utiliser comme un accordéon besson. Avec ce mode, la partie de basse est jouée de la main droite. Les boutons de basses et d'accords sont inactifs (un vrai accordéon besson n'a pas de boutons de basses/d'accords et ne peut être joué que d'une main).

- (1) Appuyez sur **FUNCTION/SET** (5) + **LEFT REGISTER** (3) pour activer le mode basses main droite.
- (2) Utilisez les registres main droite (6) pour sélectionner le son de basses main droite voulu.
Ces sons ne sont pas les mêmes que ceux que vous sélectionnez avec les registres main gauche. (Les registres de la main gauche ne sont pas disponibles dans ce mode.)
Il existe 4 sons d'accordéon et 4 sons orchestraux pouvant être sélectionnés avec le bouton **ORCHESTRA/ORGAN** (7). Les numéros dans le tableau ci-dessous désignent les registres main droite à actionner.

Sons de basses main droite	
Sons d'accordéon	Sons orchestraux
1 Classic	1 Acoustic
2 Jazz	2 Bowed
3 Bandoneon	3 Picked
4 Alpine	4 Tuba Mix

- (3) Jouez la partie de basse de la main droite.
Lisez aussi "Remarques concernant le mode basse main droite" plus loin.
- (4) Appuyez de nouveau sur **FUNCTION/SET** + **LEFT REGISTER** (3) pour quitter le mode basses main droite.
Vous pouvez quitter ce mode en maintenant le bouton **SONG/DEMO** (10) enfoncé (pour écouter les démos).

■ Remarques concernant le mode basse main droite

En mode basse main droite...

- La partie de basses et accords n'est pas disponible (les boutons de basses et d'accords sont inactifs).
- Le volume de l'accordéon (registres 1~4) peut être réglé avec le paramètre "Balance main droite/basse et accords"; le volume des basses orchestrales (registres 1~4) peut être réglé avec le paramètre "Niveau du son orchestral de basse".
- Le FR-1 transmet et reçoit les commandes MIDI du mode basses main droite sur le canal "2".

- Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles:

Sélection de Set
Jeu de batterie avec les boutons de basses et d'accords
Partie de basse orchestrale
Partie d'accords orchestraux
Registres de basse (les parties de basse et d'accords ne sont pas disponibles)
Octave UP & DOWN

Mode et sons de basses libres

Le FR-1 dispose aussi d'un mode de basses libres. Le mode de basses libres permet de jouer des mélodies et des accords de son choix de la main gauche. Ici, chaque bouton de la main gauche ne pilote qu'une seule note. La plage disponible peut couvrir trois octaves ou plus.

Utiliser la section de basses libres

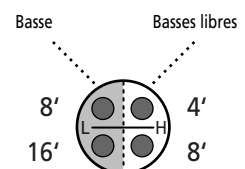
- (1) Appuyez sur **FUNCTION/SET** (5) + le registre 4 pour activer le mode basses libres.
- (2) Choisissez le son de basses libres voulu avec les registres de basses.

Registres de basses libres

1 Bas

2 Bas + Haut

3 Haut



- (3) Appuyez de nouveau sur **FUNCTION/SET** + le registre 4 pour retourner au mode normal de basses et d'accords.

Sons orchestraux pour la section de basses libres

Vous pouvez utiliser des sons orchestraux au lieu de sons d'accordéon en mode basses libres:

- (1) Appuyez sur **SET** (5) + le registre 4 pour activer le mode basses libres.
- (2) Appuyez sur le bouton **ORCH CHORD** (4) (il s'allume).
- (3) Vérifiez si le bouton **LEFT REGISTER** (3) est allumé. Si ce n'est pas le cas, actionnez-le.

- (4) Choisissez le son voulu avec les registres de basses.

Sons 'ORCH FREE BASS'	
1	Strings
2	Clarinet
3	Choir

- (5) En mode "Orch Free Bass", vous pouvez assigner un autre registre d'accordéon aux rangées de basse en désactivant le bouton **LEFT REGISTER** (il doit être éteint). Appuyez ensuite sur le registre de basse voulu.
- (6) Actionnez à nouveau le bouton **ORCH CHORD** ④ pour retourner au mode basses libres.
- (7) Appuyez de nouveau sur **FUNCTION/SET** + le registre ④ pour retourner au mode normal de basses et d'accords.
Remarque: Le FR-1 transmet et reçoit les commandes MIDI du mode basses libres sur le canal "2". Les messages de la section basses libres orchestrales sont transmis et reçus sur le canal MIDI "7".
Remarque: En modes basses libres et basses libres orchestrales, la fonction "Drum" n'est pas disponible.

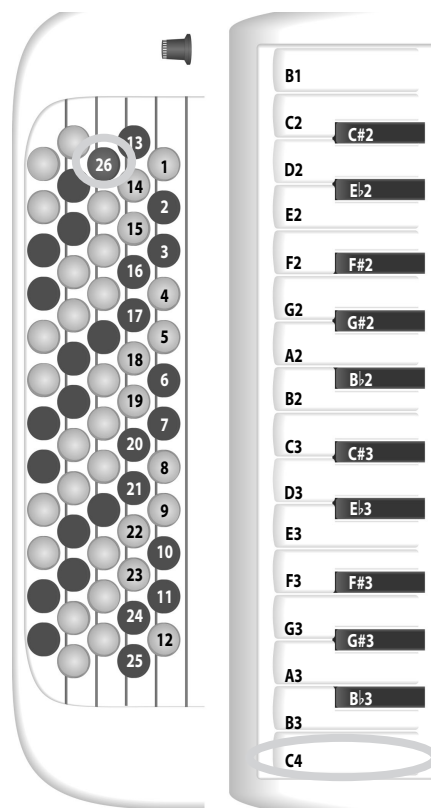
Changer le tempo des morceaux internes

Le tempo des morceaux contenus dans le FR-1 peut être modifié à votre guise en procédant comme suit.

- (1) Appuyez brièvement sur le bouton **SONG/DEMO** ⑩.
- (2) Appuyez sur le bouton **SONG/DEMO** pour activer le niveau de sélection de morceaux.
Il clignote et le registre assigné au dernier morceau sélectionné s'allume.
- Remarque:** Le métronome n'est pas disponible avec la fonction "Song". S'il est actif lorsque vous sélectionnez la fonction "Song", il s'arrête.
- (3) Utilisez les registres ①~④ pour sélectionner un morceau.
- (4) Actionnez le soufflet.
Le premier mouvement du soufflet lance le morceau après un bref instant. Les mouvements suivants vous permettent de déterminer le volume (l'expression) du morceau.
- (5) Appuyez sur **SONG/DEMO** pour quitter le niveau de sélection de morceaux.
- (6) Utilisez les boutons **DEC** et **INC** ⑧ pour régler le tempo.
Appuyez sur **DEC** pour diminuer le tempo ou sur **INC** pour l'augmenter. Le FR-1 mémorise le tempo choisi. Chacun des 4 morceaux internes peut se voir assigner une valeur de tempo modifiée.
Pour revenir au tempo préprogrammé d'un morceau, choisissez-le (voyez plus haut) et appuyez simultanément sur **DEC** et **INC**.
- Remarque:** Lorsque vous chargez les réglages d'usine, tous les morceaux internes retrouvent leur tempo préprogrammé.
- (7) Appuyez de nouveau sur le bouton **SONG/DEMO** pour quitter la fonction "Song".

Nouveaux paramètres 'Function'

Grâce aux modifications du FR-1, vous pouvez désormais utiliser un bouton (26) ou une touche (C4) supplémentaire pour sélectionner des fonctions:



La procédure de base, quant à elle, reste la même:

- (1) Maintenez le registre **FUNCTION/SET** ⑤ enfoncé jusqu'à ce qu'il se mette à clignoter.
- (2) Appuyez sur la touche ou le bouton indiqué.
Le registre **FUNCTION/SET** clignote rapidement et le clavier main droite sert de nouveau à jouer des notes.
- (3) Utilisez les registres ①~④ ⑥ pour choisir une des valeurs indiquées.
Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton **DEC** ou **INC** pour régler la valeur. Parfois, il existe plus d'options que celles pouvant être choisies avec les 4 registres.
- (4) Appuyez deux fois sur le registre **FUNCTION/SET** pour quitter le mode FUNCTION.

Fonction	Touche/bouton	Mémorisé
Mode basses libres	[C4]/[26]	OK

[1] Minor 3rd, [2] Bajan, [3] Fifth, Réglage par défaut: [1]
[4] N. Europe, [5] Finnish

Ce paramètre permet de choisir le système de notes utilisé en mode basses libres ("Free Bass"). Comme nous l'avons souligné dans le mode d'emploi, il existe un grand nombre de variétés d'accordéons. Il en va de même pour les systèmes de basses libres.

Votre FR-1 propose les systèmes les plus répandus.

1•	Minor 3rd	4	N. Europe
2	Bajan	5	Finnish
3	Fifth		

Le système sélectionné ici n'est utilisé que quand vous activez le mode basses libres du FR-1. Il n'a donc aucune incidence sur le mode basses (main gauche) "normal". Voyez les assignations de notes illustrées à la page 12.

Remarque: Ce paramètre n'est pas initialisé lors du chargement des réglages d'usine (voyez le mode d'emploi).

Remarque: Le FR-1 est livré avec plusieurs capuchons de référence conçus pour vous aider à localiser les boutons de basse sans les regarder. Voyez aussi le mode d'emploi.

(Les fonctions suivantes ont été modifiées.)

Fonction	Touche/bouton	Mémorisé
Volume accords orchestraux/ basses libres	[F#2]/[8]	OK
-40~Std~40	Réglage par défaut: Std	

Le comportement de ce paramètre a changé comme suit:

- En mode basses et accords, il règle le volume du son "ORCHESTRA CHORD" afin d'obtenir la balance voulue avec les autres sections (même fonction que pour la version précédente).
- En mode basses libres, il règle le volume du son "ORCHESTRA FREE BASS" (nouvelle fonction).

Les registres vous permettent de sélectionner les réglages suivants:

1	-40	3	+20
2•	0	4	+40

Fonction	Touche/bouton	Mémorisé
Transm. de l'expression du soufflet	[G3]/[21]	OK
Coupé, Actif, Arrangeur	Réglage par défaut: Arrangeur	

La force/vitesse avec laquelle vous poussez ou tirez le soufflet influence le son comme sur un accordéon acoustique. Cet effet peut être traduit en messages MIDI compréhensibles pour la plupart des instruments externes.

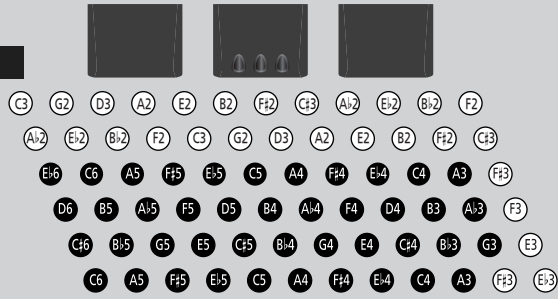
1	Coupé
2	Actif
3•	Arrangeur

Activez ce paramètre (registre [2]) pour exploiter les possibilités d'expression du soufflet. Si vous ne comptez pas vous servir de ce message (parce que l'instrument externe est trop sensible et change trop souvent son volume), coupez-le (registre [1]).

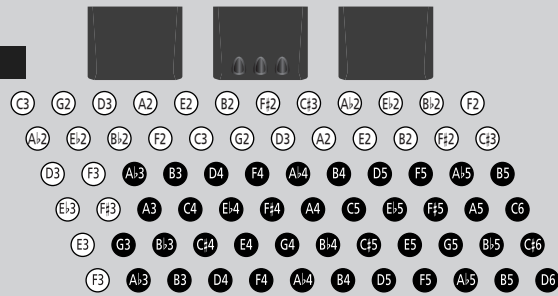
Le réglage par défaut (registre [3]) a quasiment le même effet qu'"Actif", si ce n'est que les messages d'expression du soufflet sont uniquement transmis sur les canaux MIDI "1" et "4". Ce réglage est préconisé pour piloter un module arrangeur avec le FR-1.

Mode basses libres

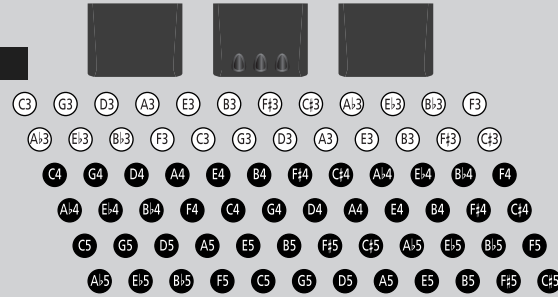
Minor 3rd



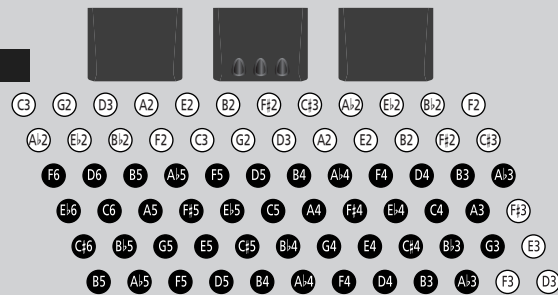
Bajan



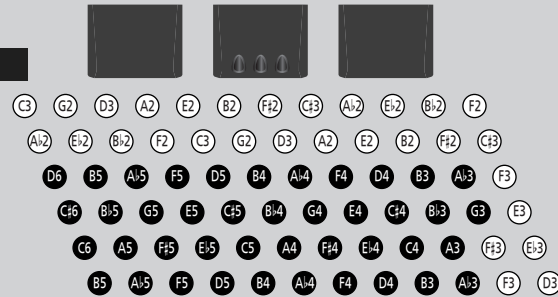
5th



N. Europe



Finnish



(C3= numéro de note 48)

Remarque: Les noms des notes sur les boutons de basse correspondent aux numéros de note MIDI. La plage de notes de la partie de basse s'étend sur 1 octave.

Remarque: La tessiture réelle change en fonction du type de lame et du jeu choisis.

Roland®

FR-1

Modelli con tastiera tipo pianoforte e tastiera a bottoni

Versione 2



Vi preghiamo di prendere nota di quanto segue

Con l'aggiornamento del software di sistema di entrambi i modelli di FR-1 (con tastiera tipo pianoforte o a bottoni), sono state aggiunte o cambiate le seguenti funzioni.

Modo Bass-to-Treble

La FR-1 dispone anche di una modalità in cui può essere usata come una fisarmonica bassoon. In questa modalità, la parte di basso viene suonata con la mano destra. I bottoni dei bassi e degli accordi sono disattivati (una vera fisarmonica bassoon non ha i bottoni dei bassi/accordi, e può essere suonata solo con una mano).

- (1) Per attivare il modo Bass-to-Treble premete

FUNCTION/SET (5) + **LEFT REGISTER** (3).

- (2) Usate i registri del canto (6) per scegliere il suono bass-to-treble desiderato.

Questi suoni non sono gli stessi che potete scegliere con i registri dei bassi. (In questa modalità i registri dei bassi non possono essere utilizzati.)

Avete a disposizione 4 suoni di fisarmonica e 4 suoni orchestrali che possono essere selezionati con il pulsante **ORCHESTRA/ORGAN** (7). I numeri nella tabella seguente si riferiscono ai registri del canto (Treble) che dovete premere.

Suoni Bass-to-Treble	
Suoni di fisarmonica	Suoni orchestrali
1 Classic	1 Acoustic
2 Jazz	2 Bowed
3 Bandoneon	3 Picked
4 Alpine	4 Tuba Mix

- (3) Iniziate a suonare la parte di basso con la mano destra. Vedi anche le "Note riguardanti il modo Bass-to-Treble" seguenti.

- (4) Per uscire dal modo Bass-to-Treble premete di nuovo

FUNCTION/SET + **LEFT REGISTER** (3).

Potete uscire da questa modalità anche premendo e tenendo premuto il pulsante **SONG/DEMO** (10) (per ascoltare i brani dimostrativi).

■ Note riguardanti il modo Bass-to-Treble

Nella modalità Bass-to-Treble...

- Le parti di basso & accordi (mano sinistra) non sono disponibili (i bottoni di basso & accordi non hanno alcuna funzione).
- Il volume della fisarmonica (registri 1~4) può essere regolato con il parametro "Bilanciamento Treble/Bass & Chord"; il volume dei bassi orchestrali (registri 1~4) viene regolato con il parametro "Livello Orchestra Bass".

- La FR-1 trasmette e riceve i messaggi Bass-to-Treble sul canale MIDI "2".

- Le funzioni seguenti *non* sono disponibili:

Selezione dei Set

Esecuzione di suoni di batteria con i bottoni dei bassi e degli accordi

Parte Orchestra Bass

Parte Orchestra Chord

Registri di basso (le parti di basso ed accordi non sono disponibili)

Octave UP & DOWN

Modo Free Bass (bassi sciolti) & suoni

La FR-1 dispone anche di un modo Free Bass (bassi sciolti). In una fisarmonica, il sistema free-bass (bassi sciolti) permette all'esecutore di suonare melodie ed i relativi accordi con la mano sinistra. In questo modo "libero", ogni bottone della mano sinistra suona una nota unica. L'estensione possibile raggiunge e supera le tre ottave.

Usare la sezione Free Bass

- (1) Per attivare il modo Free Bass (bassi sciolti) premete

FUNCTION/SET (5) + registro (4).

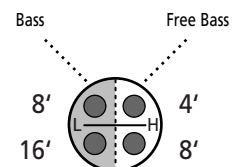
- (2) Con i registri dei bassi scegliete il suono Free Bass desiderato.

Registri Free Bass

1 Low

2 Low + High

3 High



- (3) Per tornare al modo normale di basso ed accordi premete di nuovo **FUNCTION/SET** + registro (4).

Suoni orchestrali per la sezione Free Bass

Nel modo Free Bass, invece dei suoni di fisarmonica potete usare dei suoni orchestrali:

- (1) Per attivare il modo Free Bass (bassi sciolti) premete **SET** (5) + registro (4).

- (2) Premete il pulsante **ORCH CHORD** (4) (si illumina).

- (3) Verificate che il pulsante **LEFT REGISTER** (3) sia illuminato. Se non lo è, premetelo.

(4) Con i registri dei bassi scegliete il suono desiderato.

Suoni ORCH FREE BASS

1	Strings
2	Clarinet
3	Choir

(5) Quando è attivo il modo Orch Free Bass potete assegnare alle file dei bassi un registro di fisarmonica differente disattivando il pulsante **LEFT REGISTER** (deve essere spento). Poi, premete il registro di basso desiderato.

(6) Per tornare al modo Free Bass normale, premete di nuovo il pulsante **ORCH CHORD** (4).

(7) Per tornare al modo normale di basso ed accordi premete di nuovo **FUNCTION/SET** + registro 4.

Nota: La FR-1 trasmette e riceve i messaggi Free Bass sul canale MIDI "2". I messaggi Orchestra Free Bass vengono trasmessi e ricevuti sul canale MIDI "7".

Nota: Nei modi Free Bass ed Orchestra Free Bass, la funzione Drum non è disponibile.

Cambiare il tempo di riproduzione dei brani educativi

Il tempo dei brani educativi della FR-1 può essere modificato a vostro piacimento come indicato di seguito.

(1) Premete brevemente il pulsante **SONG/DEMO** (10).

(2) Per accedere al livello di selezione dei brani premete e tenete premuto il pulsante **SONG/DEMO**.

Lampeggia, e si illumina il registro assegnato all'ultimo brano selezionato.

Nota: Mentre usate la funzione Song il metronomo non è disponibile. Se sta suonando, quando attivate la funzione Song smetterà di suonare.

(3) Usate i registri 1~4 per scegliere il brano desiderato.

(4) Muovete il mantice.

Il primo movimento del mantice farà partire, dopo qualche istante, il brano, ed i movimenti successivi vi permetteranno di controllare il volume del brano (espressione).

(5) Per uscire dal livello di selezione dei brani premete il pulsante **SONG/DEMO**.

(6) Con i pulsanti **DEC** e **INC** (8) impostate il tempo desiderato.

Per diminuire il tempo premete **DEC**, oppure premete **INC** per incrementarlo. Il tempo del brano che impostate con questa procedura verrà ricordato dalla FR-1. Potete modificare il tempo di ognuno dei 4 brani interni.

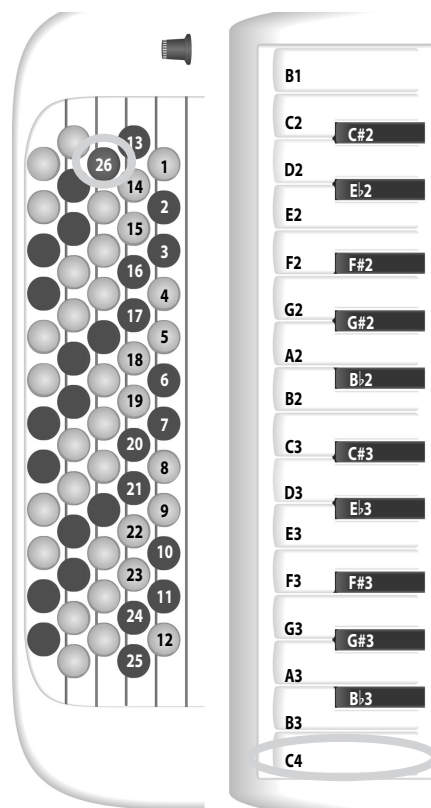
Per tornare al tempo preimpostato del brano, selezionatelo (vedi sopra) e premete i pulsanti **DEC** e **INC** simultaneamente.

Nota: Quando caricate le impostazioni di fabbrica, tutti i brani (Song) interni vengono riportati al loro tempo impostato in fabbrica.

(7) Per uscire dalla funzione Song premete di nuovo il pulsante **SONG/DEMO**.

Nuovi parametri Function

Di conseguenza alle funzioni aggiunte alla FR-1, ora è possibile usare un altro bottone (26) o tasto (C4) per selezionare le funzioni:



La procedura di base rimane la stessa:

(1) Premete e tenete premuto il registro **FUNCTION/SET** (5) fino a che inizia a lampeggiare.

(2) Premete il tasto o il bottone Treble (del canto) indicato. Il registro **FUNCTION/SET** lampeggia rapidamente e la tastiera del canto (Treble) può di nuovo essere usata per suonare le note.

(3) Con i registri 1~4 (6) scegliete uno dei valori suggeriti. Oppure, per scegliere il valore desiderato, usate il pulsante **DEC** o **INC**. Talvolta, ci sono più opzioni di quelle che possono essere selezionate con i 4 registri.

(4) Per uscire dal modo FUNCTION della FR-1 premete due volte il registro **FUNCTION/SET**.

Funzione	Tasto/pulsante	Memorizzato
Modo Free Bass (bassi sciolti)	[C4]/[26]	OK

[1] Minor 3rd, [2] Bajan, [3] Fifth, Impostazione di default: [1]
[4] N. Europe, [5] Finnish

Questo parametro vi permette di scegliere il sistema di note usato nel modo Free Bass. Nel manuale utente abbiamo già accennato al fatto che esistono una gran varietà di fisarmoniche. Lo stesso vale anche per i sistemi Free Bass. La vostra FR-1 contiene quelli più popolari.

1	• Minor 3rd	4	N. Europe
2	Bajan	5	Finnish
3	Fifth		

Ricordate che il sistema che scegliete con questa procedura verrà utilizzato solo quando attivate il modo Free Bass della FR-1. Non ha nessun effetto sul modo "normale" dei bassi. Per l'assegnazione delle note vedi l'illustrazione a pagina 16.

Nota: Questo parametro non viene resettato quando ripristinate le impostazioni di fabbrica (vedi il manuale utente).

Nota: Con la FR-1 vengono forniti molti coperchietti di riferimento per i bottoni, che servono per localizzare i bottoni dei bassi senza guardarli. Vedi anche il manuale utente.

(Le funzioni seguenti sono cambiate.)

Funzione	Tasto/pulsante	Memorizzato
Livello Orchestra Chord/Free Bass	[F#2]/[8]	OK

-40~Std~40

Impostazione di default: Std

Il comportamento dei parametri è cambiato nel modo seguente:

- Nel modo Bass & Chord, regola il livello del suono ORCHESTRA CHORD per il corretto bilanciamento con le altre sezioni utilizzate (come nella versione precedente).
- Nel modo Free Bass, regola il livello del suono ORCHESTRA FREE BASS (nuova funzione).

Le impostazioni che potete scegliere con i registri sono:

1	-40	3	+20
2•	0	4	+40

Funzione	Tasto/pulsante	Memorizzato
Espressione Mantice TX	[G3]/[21]	OK

Off, On, Arranger

Impostazione di default:
Arranger

La forza/velocità con cui spingete o tirate il mantice influisce sul suono – il che corrisponde a ciò che accade su di una fisarmonica acustica. Questo effetto può essere tradotto in messaggi MIDI che molti altri strumenti comprendono.

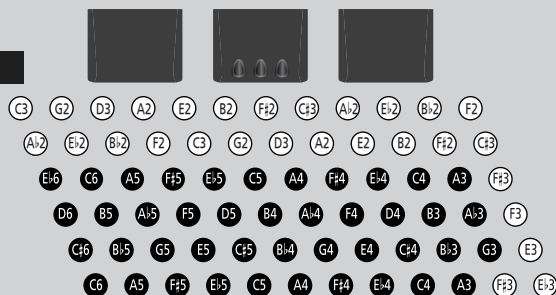
1	Off
2	On
3•	Arranger

Se volete usare il mantice per trasmettere l'espressione, attivate questo parametro (registro [2]). Altrimenti (se lo strumento esterno è troppo sensibile e cambia troppo di volume), disattivatelo (registro [1]).

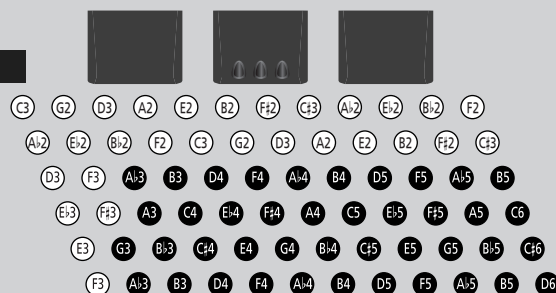
L'impostazione di default (registro [3]) ha quasi lo stesso effetto dell'impostazione "on", tranne che i messaggi dell'espressione del mantice vengono trasmessi solo sui canali MIDI 1 e 4. Questa è l'impostazione consigliata quando usate la FR-1 per controllare un modulo di arranger.

Modo Free Bass

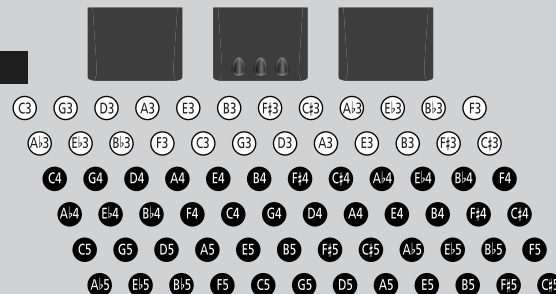
Minor 3rd



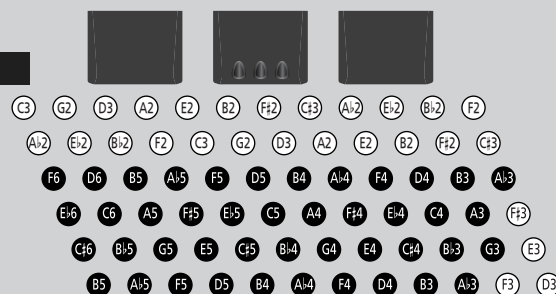
Bajan



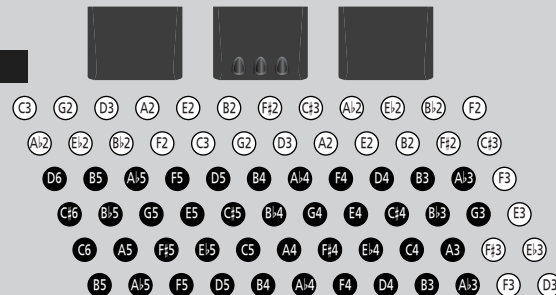
5th



N. Europe



Finnish



(C3= numero di nota 48)

Nota: I nomi delle note nei bottoni dei bassi corrispondono ai numeri delle note MIDI. L'estensione della parte di basso è 1 ottava.
Nota: L'ottava reale del suono dipende dal tipo di ancia e dal piedaggio.

Roland®

FR-1

Modelos de teclado tipo botón y tipo piano

Versión 2



Por favor, tenga en cuenta lo siguiente

Las siguientes funciones han cambiado o se han añadido como resultado de una actualización del software del sistema para los modelos de FR-1 (con un teclado de agudos tipo botón o tipo piano).

Modo Bass-to-Treble

El FR-1 también dispone de un modo que permite utilizarlo como un acordeón fagot. En este modo, la parte de bajos se toca con la mano derecha. Los botones de bajos y acordes están inactivos (un auténtico acordeón bassoon no dispone de botones de bajos/acordes y sólo se puede tocar con una mano).

- (1) Pulse **FUNCTION/SET** (5) + **LEFT REGISTER** (3) para activar el modo Bass-to-Treble.
- (2) Utilice los registros de agudos (6) para seleccionar el sonido bass-to-treble (de bajos a agudos) deseado. Estos sonidos no son los mismos que puede seleccionar habitualmente con los registros de bajos. (En este modo no es posible utilizar los registros de bajos).
Existen 4 sonidos de acordeón y 4 sonidos orquestales que se pueden seleccionar con el botón **ORCHESTRA/ORGAN**. Los números indicados en la siguiente tabla muestran los registros de agudos que debe pulsar.

Sonidos de bajos a agudos	
Sonidos de acordeón	Sonidos orquestales
1 Classic	1 Acoustic
2 Jazz	2 Bowed
3 Bandoneon	3 Picked
4 Alpine	4 Tuba Mix

- (3) Empiece a tocar la parte del bajos con la mano derecha. Consulte también "Notas acerca del modo Bass-to-Treble" a continuación.
- (4) Vuelva a pulsar **FUNCTION/SET** + **LEFT REGISTER** (3) para salir del modo Bass-to-Treble.
También puede salir de este modo si mantiene pulsado el botón (10) **SONG/DEMO** (para escuchar las canciones de demostración).

■ Notas acerca del modo Bass-to-Treble

En modo Bass-to-Treble...

- La parte de bajos y acordes (mano izquierda) no está disponible (los botones de bajos y de acordes están inactivos).
- Puede ajustar el volumen del acordeón (registros 1~4) con el parámetro "Treble/Bass & Chord Balance"; el volumen de bajos orquestales (registros 1~4) se ajusta mediante el parámetro "Orchestra Bass Level".
- El FR-1 transmite y recibe mensajes Bass-to-Treble en el canal MIDI "2".

- Las siguientes funciones *no* están disponibles:

- Selección de grupo
- Reproducción de sonidos de percusión con los botones de bajos y acordes
- Parte de bajos orquestales
- Parte de acordes orquestales
- Registros de bajos (las partes de bajos y acordes no están disponibles)
- Octave UP & DOWN

Modo y sonidos Free Bass

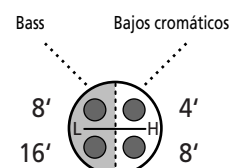
El FR-1 también dispone del modo Free Bass. En un acordeón, un sistema de bajos cromáticos permite a los intérpretes interpretar melodías y tocar sus propios acordes con la mano izquierda. En este modo cromático, cada botón de la mano izquierda sólo dispara una nota. El rango disponible cubre tres octavas o incluso más.

Utilizar la sección de bajos cromáticos

- (1) Pulse **FUNCTION/SET** (5) + registro 4 para activar el modo Free Bass.
- (2) Utilice los registros de bajos para seleccionar el sonido de bajos cromáticos deseado.

Registros de bajos cromáticos

- 1 Bajo
- 2 Bajo + Alto
- 3 Alto



- (3) Pulse **FUNCTION/SET** + registro 4 de nuevo para volver al modo de bajos y acordes normal.

Sonidos orquestales para la sección de bajos cromáticos

En lugar de utilizar sonidos de acordeón, puede utilizar sonidos orquestales en modo Free Bass:

- (1) Pulse **SET** (5) + registro 4 para activar el modo Free Bass.
- (2) Pulse el botón (4) **ORCH CHORD** (parpadea).
- (3) Compruebe si el botón (3) **LEFT REGISTER** se ilumina. En caso contrario, púlselo.

- (4) Utilice los registros de bajos para seleccionar el sonido deseado.

Sonidos ORCH FREE BASS

1	Strings
2	Clarinet
3	Choir

- (5) Mientras el modo Orch Free Bass está activo, puede asignar un registro de acordeón diferente a la fila de bajos desactivando el botón **LEFT REGISTER** (debe estar apagado). A continuación, pulse el registro de bajos deseado.
- (6) Vuelva a pulsar el botón **ORCH CHORD** para volver al modo Free Bass normal.
- (7) Pulse **FUNCTION/SET** + registro **4** de nuevo para volver al modo de bajos y acordes normal.

Nota: El FR-1 transmite y recibe mensajes Free Bass en el canal MIDI "2". Los mensajes Orchestra Free Bass se transmiten y se reciben en el canal MIDI "7".

Nota: En los modos Free Bass y Orchestra Free Bass, la función Drum no está disponible.

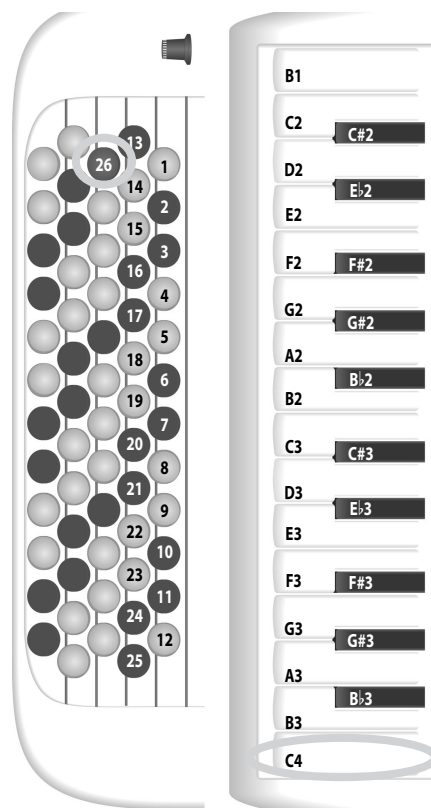
Cambiar el tempo de reproducción de las canciones educativas

Puede cambiar el tempo de las canciones educativas del FR-1 de acuerdo con sus preferencias siguiendo estos pasos.

- Pulse brevemente el botón **SONG/DEMO**.
- Mantenga pulsado el botón **SONG/DEMO** para recuperar el nivel de selección de canción.
Parpadea y se ilumina el registro asignado a la última canción seleccionada.
Nota: El metrónomo no está disponible mientras se utiliza la función Song. Si se está utilizando mientras cambia a la función Song, se detendrá.
- Utilice los registros **1~4** para seleccionar la canción deseada.
- Mueva el fuelle.
Justo después del primer movimiento del fuelle, se inicia la canción, y con los movimientos posteriores podrá controlar el volumen (expresión) de la canción.
- Pulse el botón **SONG/DEMO** para salir del nivel de selección de canción.
- Use los botones **DEC** y **INC** para ajustar el tempo que desee.
Pulse **DEC** para disminuir el tempo, o **INC** para aumentarlo. El FR-1 recordará el valor de tempo que seleccione aquí. Cada una de las 4 canciones internas pueden disponer de su propio valor de tempo modificado.
Para volver al tempo predefinido de la canción, selecciónelo (consulte arriba) y pulse los botones **DEC** y **INC** simultáneamente.
Nota: Si carga los ajustes originales, todas las canciones internas se reajustan a su tempo original.
- Vuelva a pulsar el botón **SONG/DEMO** para salir de la función Song.

Nuevos parámetros Function

Como resultado de la funcionalidad ampliada del FR-1, ahora puede utilizar un botón (26) o tecla (C4) adicionales para seleccionar funciones:



El procedimiento básico sigue siendo el mismo:

- Mantenga pulsado el registro **FUNCTION/SET** hasta que empiece a parpadear.
- Pulse la tecla o el botón de agudos indicado.
Ahora, el registro **FUNCTION/SET** parpadea rápido y el teclado de agudos se puede volver a utilizarse para tocar las notas.
- Utilice los registros **1~4** para seleccionar uno de los valores sugeridos.
Alternativamente, utilice el botón **DEC** o **INC** para seleccionar el valor deseado. A veces, existen más opciones que se pueden seleccionar con los 4 registros.
- Pulse el registro **FUNCTION/SET** dos veces para salir del modo FUNCTION del FR-1.

Función	Botón/Piano	Memorizado
Free Bass Mode	[C4]/[26]	OK

[1] Minor 3rd, [2] Bajan, [3] Fifth, Ajuste por defecto: [1]
[4] N. Europe, [5] Finnish

Este parámetro permite seleccionar el sistema de notas utilizado en el modo Free Bass. Como ya se ha mencionado en el manual del usuario, existe un gran número de variedades de acordeón. Pasa lo mismo con los sistemas de bajos cromáticos. El FR-1 contiene los más populares.

1•	Minor 3rd	4	N. Europe
2	Bajan	5	Finnish
3	Fifth		

Tenga en cuenta que el sistema que seleccione en este punto sólo se utilizará al activar el modo Free Bass del FR-1. No tiene nada que ver con el modo Bass greguarh. Consulte la ilustración de la página 20 para las asignaciones de notas.

Nota: Este parámetro no se restaura al cargar los ajustes originales por defecto (consulte el manual del usuario).

Nota: El FR-1 se entrega con varios capuchones de referencia diseñados para ayudarle a localizar los botones de bajos y acordes sin tener que mirarlos. Consulte también el manual del usuario.

(Las siguientes funciones han cambiado).

Función	Botón/Piano	Memorizado
Orchestra Chord/Free Bass Level	[F#2]/[8]	OK

-40~Std~40 Ajuste por defecto: Std

El comportamiento de este parámetro ha cambiado de la siguiente manera:

- En el modo Bass & Chord, ajusta el nivel de sonido de ORCHESTRA CHORD para un mejor equilibrio con las otras secciones disponibles (igual que en la versión anterior).
- En el modo Free Bass, ajusta el nivel de sonido de ORCHESTRA FREE BASS (funcionalidad nueva).

Los ajustes que puede seleccionar con los registros son:

1	-40	3	+20
2•	0	4	+40

Función	Botón/Piano	Memorizado
Bellows Expression TX	[G3]/[21]	OK

Off, On, Arranger Ajuste por defecto: Arranger

La fuerza/velocidad con la que se abre o se cierra el fuelle influencia el sonido, que corresponde con la respuesta de un acordeón acústico. Este efecto se puede traducir en un mensaje MIDI que entienden la mayoría de instrumentos externos.

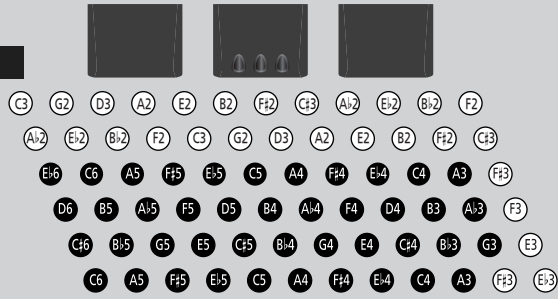
1	Off
2	On
3•	Arranger

Si desea utilizar el fuelle para propósitos expresivos, active este parámetro (registro [2]). En caso contrario (puesto que el instrumento externo es demasiado sensible y, por lo tanto, cambia el volumen demasiado a menudo), desactívelo (registro [1]).

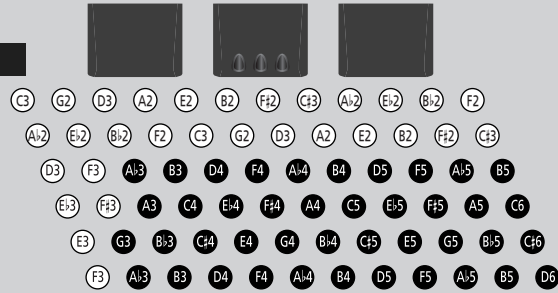
El ajuste original (registro [3]) casi tiene el mismo efecto que "activado", a excepción de los mensajes de expresión del fuelle, que sólo se transmiten en los canales MIDI 1 y 4. Es el ajuste recomendado si utiliza el FR-1 para controlar un módulo arranger.

Modo Free Bass

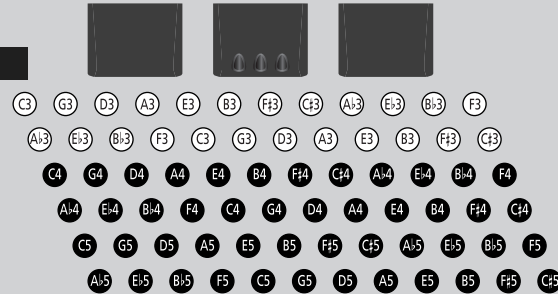
Minor 3rd



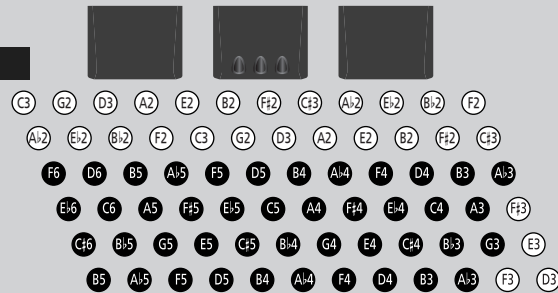
Bajan



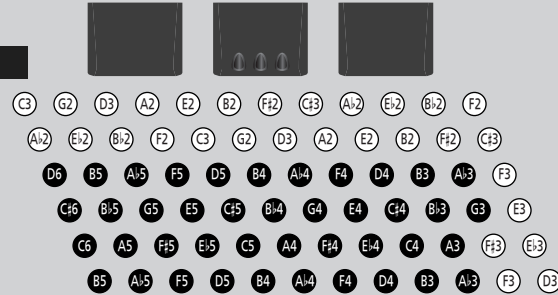
5th



N. Europe



Finnish



(C3= número de nota 48)

Nota: Los nombres de nota de los botones de bajo corresponden a los números de nota MIDI. El intervalo de notas de la parte de bajos es de 1 octava.

Nota: El intervalo de sonido real depende del tipo de lengüeta y secuencia.

Roland®

FR-1

Modellen met piano- en knoppenklavier

Versie 2



Gelieve het volgende in acht te nemen

In het kader van een update van de systeemsoftware werden de volgende functies voor beide FR-1 modellen (met piano- en knoppenklavier) toegevoegd of gewijzigd.

Rechtshandige basmode

De FR-1 biedt ook een mode waarin hij kan worden bespeeld zoals een basaccordeon. In deze mode wordt de baspartij met de rechterhand gespeeld. De bas- en akkoordknoppen zijn niet actief (een echte basaccordeon heeft geen bas-/akkoordknoppen en kan maar met één hand bespeeld worden).

- (1) Druk op **FUNCTION/SET** (5) + **LEFT REGISTER** (3) om de rechtshandige basmode te activeren.
- (2) Kies met de diskantregisters (6) de gewenste rechtshandige basklank.
Dit zijn andere klanken dan degene, die u normaliter met de basregisters kiest. (In deze mode zijn de basregisters niet beschikbaar.)
Er zijn 4 accordeon- en 4 orkestklanken, die met de **ORCHESTRA/ORGAN**-knop (7) kunnen worden geselecteerd. De cijfers in de tabel verwijzen naar de diskantregisters, die u moet indrukken.

Rechtshandige basklanken	
Accordeonklanken	Orkestklanken
1 Classic	1 Acoustic
2 Jazz	2 Bowed
3 Bandoneon	3 Picked
4 Alpine	4 Tuba Mix

- (3) Speel de baspartij met de rechterhand.
Zie ook "Opmerkingen i.v.m. de rechtshandige basmode" hieronder.
- (4) Druk opnieuw op **FUNCTION/SET** + **LEFT REGISTER** (3) om de rechtshandige basmode te verlaten.
U kunt deze mode ook verlaten door de **SONG/DEMO**-knop (10) ingedrukt te houden (om de demosongs te beluisteren).

■ Opmerkingen i.v.m. de rechtshandige basmode

In de rechtshandige basmode...

- Is de bas- en akkoordmode (linkerhand) niet beschikbaar (knoppen doen helemaal niets).
- Het accordeonvolume (registers 1~4) kan met de "Treble/Bass & Chord Balance"-parameter worden ingesteld, het volume van de orkestbas (registers 1~4) daarentegen met de "Orchestra Bass Level"-parameter.
- De FR-1 zendt en ontvangt de MIDI-commando's van de rechtshandige basmode op kanaal "2".

- De volgende functies zijn *niet* beschikbaar:

Set-keuze
Spelen van percussieklanken met de bas- en akkoordknoppen
Bas-orkestpartij
Akkoord-orkestpartij
Basregisters (de bas- en akkoordpartijen zijn niet beschikbaar)
Octave UP & DOWN

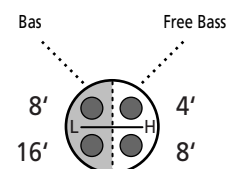
Free Bass-mode en -geluiden

De FR-1 biedt tevens een Free Bass-mode. Een vrij bassysteem op een accordeon laat u toe met de linkerhand melodieën te spelen of de akkoordomkeringen zelf te bepalen. In deze "vrije" mode stuurt elke knop van de linkerhand telkens maar één noot aan. Het bereik strekt zich uit over drie octaven of meer.

Gebruik van de Free Bass-sectie

- (1) Druk op **FUNCTION/SET** (5) + register 4 om de Free Bass-mode te activeren.
- (2) Kies met de basregisters de gewenste Free Bass-klank.

Free Bass-registers	
1	Laag
2	Laag + hoog
3	Hoog



- (3) Druk opnieuw op **FUNCTION/SET** + register 4 om naar de normale basmode terug te gaan.

Orkestklanken voor de Free Bass-sectie

In plaats van de accordeonklanken kunt u in de Free Bass-mode ook orkestklanken bespelen.

- (1) Druk op **SET** (5) + register 4 om de Free Bass-mode te activeren.
- (2) Druk op de **ORCH CHORD**-knop (4) (moet oplichten).
- (3) Kijk of de **LEFT REGISTER**-knop (3) oplicht. Druk erop, als dat niet het geval is.

- (4) Kies met de basregisters de gewenste klank.

'ORCH FREE BASS'-klanken	
1	Strings
2	Clarinet
3	Choir

- (5) Zolang de Orch Free Bass-mode actief is, kunt u andere accordeonregisters aan de basrijen toewijzen door de **[LEFT REGISTER]**-knop uit te schakelen (moet doven). Druk vervolgens op het gewenste basregister.
- (6) Druk opnieuw op de **[ORCH CHORD]**-knop ④ om naar de normale Free Bass-mode terug te gaan.
- (7) Druk opnieuw op **[FUNCTION/SET]** + register ④ om naar de normale bas- en akkoordmode terug te gaan.
Opgelet: De FR-1 zendt en ontvangt de MIDI-commando's van de Free Bass-mode op kanaal "2". De commando's van de Free Bass-orkestsectie worden daarentegen op MIDI-kanaal "7" verzonden en ontvangen.
Opgelet: In de Free Bass- en Free Bass-orkestmode is de "Drum"-functie niet beschikbaar.

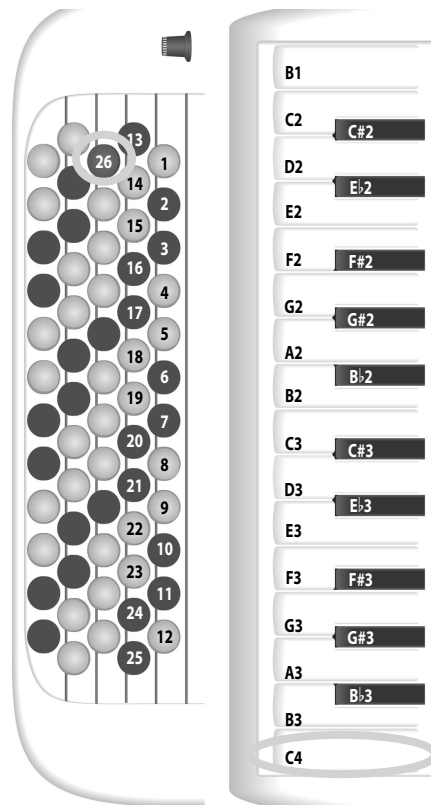
Wijzigen van het weergavetempo voor de educatieve stukken

Het tempo van de educatieve stukken in de FR-1 kan als volgt worden gewijzigd.

- Druk de **[SONG/DEMO]**-knop ⑩ heel even in.
- Houd de **[SONG/DEMO]**-knop ingedrukt om het songkeuzeniveau te activeren.
Hij knippert en het register van het laatst gekozen stuk licht op.
Opgelet: Tijdens het gebruik van de "Song"-functie is de metronoom niet beschikbaar. Als hij aan het tellen is, wanneer u de "Song"-functie activeert, stopt hij.
- Kies met de registers ①~④ het gewenste stuk.
- Beweeg de balg heen en weer.
Bij de eerste balgbeweging begint de songweergave. Daarna dient de balg alleen nog voor het instellen van het volume (expressie).
- Druk op de **[SONG/DEMO]**-knop om het songkeuzeniveau te verlaten.
- Stel met de knoppen **[DEC]** en **[INC]** ⑧ het gewenste tempo in.
Druk op **[DEC]** om het tempo te verlagen, en op **[INC]** om het te verhogen. De FR-1 onthoudt de ingestelde tempo-waarde. U kunt het tempo van elk van de 4 stukken wijzigen.
Om daarna weer het voorgeprogrammeerde tempo op te roepen, moet u de parameter kiezen (zie hierboven) en de **[DEC]**- en **[INC]**-knop samen indrukken.
Opgelet: Na het laden van de fabrieksinstellingen wordt weer het voorgeprogrammeerde tempo gehanteerd.
- Druk opnieuw op de **[SONG/DEMO]**-knop om de "Song"-functie te verlaten.

Nieuwe 'Function'-parameters

Omwille van de toegevoegde functies kunt u nu één bijkomende knop (26) c.q. toets (C4) van de FR-1 voor het kiezen van functies gebruiken:



De basiswerkwijze is echter nog steeds dezelfde:

- Houd het **[FUNCTION/SET]**-register ⑤ zo lang ingedrukt tot het begint te knipperen.
- Druk de vermelde toets of diskantknop in.
Het **[FUNCTION/SET]**-register knippert nu snel en het diskantklavier dient opnieuw voor het spelen van noten.
- Kies met de registers ①~④ ⑥ één van de voorgestelde instellingen.
U kunt de gewenste waarde echter ook met de **[DEC]**- of **[INC]**-knop kiezen. Vaak zijn er meer opties dan u met de 4 registers kunt kiezen.
- Druk twee keer op het **[FUNCTION/SET]**-register om de FUNCTION-mode van de FR-1 weer te verlaten.

Functie	Toets/knop	Opgeslagen
Free Bass-mode	[C4]/[26]	OK

[1] Minor 3rd, [2] Bajan, [3] Fifth, Fabrieksinstelling: [1]
[4] N. Europe, [5] Finnish

Met deze parameter kunt u het nootsysteem kiezen dat in de Free Bass-mode gehanteerd wordt. In de handleiding hadden we het er al over dat er tal van verschillende accordeontypes bestaan. Hetzelfde geldt voor de Free Bass-systemen. Uw FR-1 bevat alvast de populairste.

1•	Minor 3rd	4	N. Europe
2	Bajan	5	Finnish
3	Fifth		

Het hier gekozen systeem wordt alleen in de Free Bass-mode van de FR-1 gehanteerd en heeft dus geen invloed op de "gewone" basmode. Die noottoewijzingen vindt u op blz. 24.

Opgelet: Tijdens het laden van de fabrieksinstellingen (zie de handleiding) verandert deze parameter niet.

Opgelet: De FR-1 wordt met verschillende referentiekoppen geleverd om u bij het vinden van de bas- en akkoordknoppen te helpen zonder er de hele tijd naar te kijken. Zie ook de handleiding.

(De volgende functies werden gewijzigd.)

Functie	Toets/knop	Opgeslagen
Akkoord-orkest-/Free Bass-volume	[F#2]/[8]	OK
-40~Std~40	Fabrieksinstelling: Std	

De werkwijze van deze parameter werd als volgt gewijzigd:

- In de bas- en akkoordmode bepaalt u hiermee het "ORCHESTRA CHORD"-volume om een betere balans met de overige secties te bereiken (deze functie bestond al).
- In de Free Bass-mode bepaalt u hiermee het volume van de "ORCHESTRA FREE BASS"-klank (nieuwe functie).

Met de registers kunt u de volgende instellingen kiezen:

1	-40	3	+20
2•	0	4	+40

Functie	Toets/knop	Opgeslagen
MIDI-overdracht van de balgexpressie	[G3]/[21]	OK

Uit, Aan, Arranger Fabrieksinstelling: Arranger

U weet waarschijnlijk al dat de kracht/snelheid waarmee u de balg indrukt of uittrekt eveneens het geluid beïnvloedt – op een akoestische accordeon is dat niet anders. Dit effect kan eveneens in MIDI-commando's worden vertaald, die de meeste MIDI-instrumenten snappen.

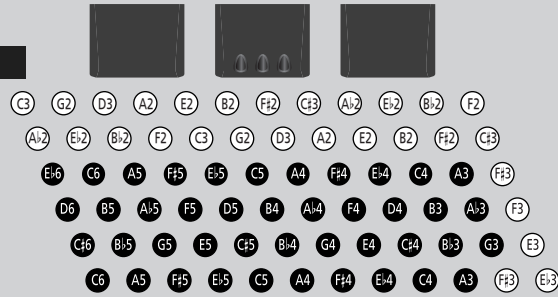
1	Uit
2	Aan
3•	Arranger

Als u de balg voor de expressie wilt gebruiken, moet u deze parameter activeren (register [2]). Is dat niet het geval (bv. omdat het externe instrument te gevoelig is en het volume daarom te sterk varieert), dan moet u hem uitschakelen (register [1]).

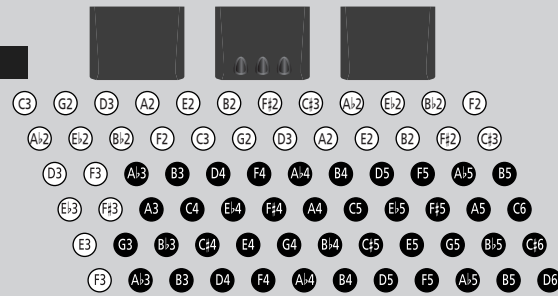
De voorgeprogrammeerde instelling (register [3]) heeft bijna hetzelfde resultaat als "Aan", maar de expressiecommando's worden alleen op MIDI-kanaal "1" en "4" verzonden. Deze instelling wordt aanbevolen, wanneer u met de FR-1 een arrangermodule aanstuurt.

Free Bass-mode

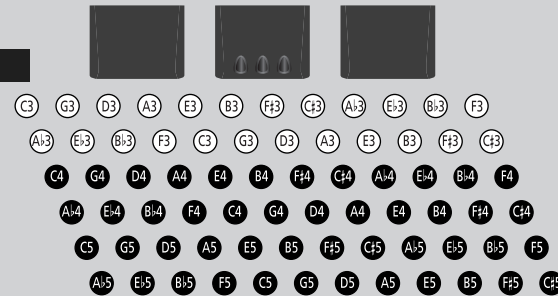
Minor 3rd



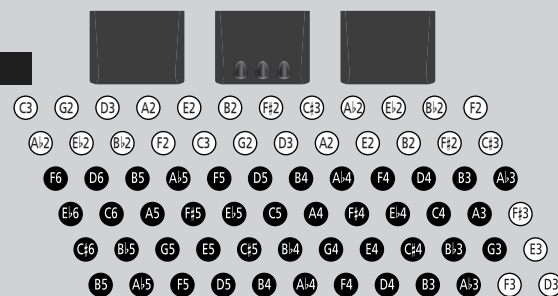
Bajan



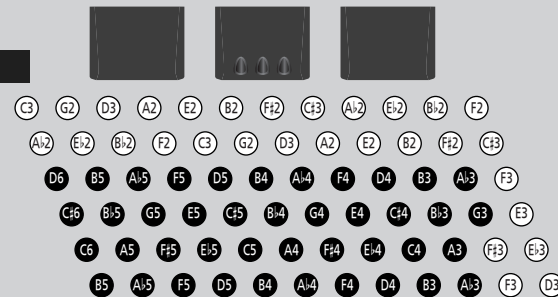
5th



N. Europe



Finnish



(C3= nootnummer 48)

Opgelet: De nootnamen op de basknoppen komen overeen met de MIDI-nootnummers. De baspartij heeft een bereik van 1 octaaf.
Opgelet: Het daadwerkelijke bereik wordt evenwel bepaald door de tongtypen en voetmaat.